



# CHEVRON MULTI-VEHICLE ATF

## DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

Creado para satisfacer las necesidades de fluidos de una amplia gama de transmisiones automáticas.

## BENEFICIOS PARA EL CLIENTE

El Chevron Multi-Vehicle ATF proporciona valor a través de:

- **Menores Costos de inventario** — Un solo ATF puede ser utilizado para la gran mayoría de las transmisiones automáticas usadas actualmente en la carretera, y ayuda a eliminar la necesidad de aditivos complementarios que podrían dañar la transmisión.
- **Máxima vida del equipo** — Su fórmula avanzada protege contra el desgaste, corrosión y la formación de lacas, lodo y otros depósitos dañinos.
- **Vida extendida del aceite** — El aceite base de calidad superior y los inhibidores de oxidación adicionales aumentan la vida útil del aceite.
- **Suavidad de funcionamiento** — Los modificadores de fricción cuidadosamente elegidos permiten cambios más suaves, transferencia de energía eficiente y protección contra las vibraciones.

## CARACTERÍSTICAS

Chevron Multi-Vehicle ATF es un fluido multipropósito para transmisión, de tecnología avanzada y alto desempeño. Además, es apto para cubrir el servicio de muchas transmisiones hechas por fabricantes de equipos originales norteamericanos, asiáticos y europeos.

Está creado con suministros de base estrictamente hidroprocesados y de calidad superior, y aditivos cuidadosamente diseñados que proporcionan estabilidad oxidativa y térmica, control de la fricción, capacidad para llevar cargas, y protección contra la corrosión y el desgaste. Ayuda a proteger contra la formación de lodo, barniz, otros depósitos dañinos y espuma.

Producto(s) manufacturado(s) en USA.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

Un producto de la empresa **Chevron**

© 2008-2010 Chevron U.S.A. Inc. Todos los derechos reservados.

Chevron y la Marca Chevron son marcas registradas propiedad de Chevron Intellectual Property LLC. Todas las otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Chevron Multi-Vehicle ATF tiene excepcionales propiedades de flujo a bajas temperaturas y protección mejorada contra fallas de viscosidad a altas temperaturas. Tiene también estabilidad oxidativa y térmica superior, lo cual aumenta la vida útil.

En exigentes condiciones operativas, este fluido:

- Controla la fricción para una suave acción de cambios y protección contra las vibraciones.
- Retiene la viscosidad a altas temperaturas, lo cual logra un mayor grosor de la película de aceite y una excelente protección contra el desgaste.
- Ayuda a reducir las probabilidades de revisiones de transmisión debidas al lodo, la corrosión, o el desgaste de engranajes, cojinetes y clutches.

## APLICACIONES

El Chevron Multi-Vehicle ATF se recomienda para aplicaciones que requieren el anterior fluido DEXRON®-III H, fluidos MERCON® y Allison C-4,<sup>1</sup> y satisfacen todos los requerimientos ZF y Voith. Además, se recomienda para aplicaciones MERCON V. Sin embargo, el uso de un fluido MERCON V sin licencia en vehículos con transmisiones que aún están bajo garantía puede anular dichas garantías. Si necesita una autorización de MERCON V, utilice Chevron ATF Mercon V<sup>2</sup>.

Chevron Multi-Vehicle ATF se recomienda para la mayoría de las transmisiones anteriores a 2006 hechas por fabricantes de equipos originales norteamericanos, asiáticos y europeos, que incluye las siguientes aplicaciones:

- 1 DEXRON es una marca registrada de General Motors Corporation. MERCON es una marca comercial registrada de Ford Motor Company.
- 2 Chevron Multi-Vehicle ATF no satisface la especificación de viscosidad de Brookfield MERCON V a -40 °C (-40 °F). Sin embargo, Chevron garantiza este producto para aplicaciones que especifican MERCON V de acuerdo con los términos de la Garantía Limitada del Producto de Chevron. Para vehículos con transmisiones aún con garantía, debe advertirse a los clientes que el uso de MERCON V sin licencia podría afectar dicha garantía.

26 septiembre 2011  
TTF-37s

- **Esso** Type LT 71141 ATF
- DEXRON-II y DEXRON-III
- MERCON y MERCON V
- **Allison** C-4
- **Apolloil** ATF Red-1K
- **BMW**, Pieza n.º 83 22 0 403 249
- **Honda/Acura** ATF-Z1
- **Idemitsu** K17
- **Isuzu** Genuine
- **KIA/Mitsubishi** Diamond SP-II, SP-III
- MB 236.10
- **Nissan** Matic J, Matic K
- Texaco 7045-E, ETL-8072 B y N402
- **VW**, Pieza n.º G 052 025
- **Volvo**, Pieza n.º 1161540-8
- **Toyota/Lexus** Type T, JWS 3309/Type T-IV

El Chevron Multi-Vehicle ATF cuenta con las siguientes calificaciones:

Voith	H55.6335.xx
ZF	TE-ML 03D, 04D, 14B, 16L, 17C

Chevron Multi-Vehicle ATF aprobó las pruebas estándar de desempeño JASO 1A en vehículos japoneses. El producto proporciona el desempeño de cambios y la excepcional durabilidad contra vibraciones deseadas por fabricantes de automóviles japoneses y coreanos.

Consulte siempre el manual del propietario para determinar cuál es el fluido adecuado para transmisión automática para su vehículo:

Chevron Multi-Vehicle ATF no es conveniente para un número limitado de aplicaciones especiales, tales como:

- Transmisiones Ford fabricadas antes de 1977 y algunas transmisiones anteriores a 1982 que requieren de un fluido Tipo F, tales como Chevron ATF Type F (sin modificador de fricción).
- No use Chevron Multi-Vehicle ATF en vehículos con transmisiones continuamente variables (CVT). Estos tipos de transmisión requieren de fluidos especiales.

### CONSEJOS PARA EL CONSUMIDOR SOBRE COMPLEMENTOS ATF

El Multi-Vehicle ATF apoya los intervalos de drenado de servicio de los OEMs con protección premium de la

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

transmisión automática. Algunos proveedores de servicio automotriz utilizan una combinación de un DEXRON®-III-tipo ATF, tal como ATF MD-3, mas un suplemento o tratamiento de relleno agregado. Esta práctica puede comprometer la protección de una transmisión automática, por ejemplo:

- Los fabricantes de automóviles previenen contra el uso de complementos.
- Los complementos ATF pueden acelerar el desgaste de los engranajes.
- Los aditivos o complementos ATF pueden provocar la corrosión de cojinetes de transmisión.
- Los aditivos o complementos ATF pueden afectar negativamente el arranque a temperaturas bajas.
- La suavidad de los cambios se pierde mucho antes con aditivos en pruebas estándar en comparación con Multi Vehicle ATF

Las tecnologías de aditivos o complementos proporcionan un beneficio temporal y luego pueden ser deficientes en el desempeño del producto antes del intervalo de cambio posterior. Las tecnologías de aditivos podrían no proporcionar una protección y un desempeño de ATF sostenibles, específicamente en el desempeño de durabilidad contra vibraciones, la protección contra la corrosión, la protección para el arranque a temperaturas bajas y la protección contra el desgaste de engranajes en comparación con Multi-Vehicle ATF. Para encontrar un ATF que satisfaga los requisitos de su vehículo, consulte el manual del propietario, y evite los aditivos y complementos.

### INFORMACIÓN DE PRUEBAS TÍPICAS

Número de Producto	226531
Número MSDS	13641MEX
Gravedad API	32.6
Viscosidad, Cinemática cSt a 40°C	36.6
cSt a 100°C	7.3
Índice de Viscosidad	169
Punto de Inflamación, °C(°F)	198(388)
Pto de Escurrimiento, °C(°F)	-53(-63)
Color	Rojo

En la fabricación normal, pueden encontrarse variaciones menores en los datos de prueba típicos del producto.